



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 13/12
v Luxemburgu 16. februára 2012

Rozsudok vo veci C-134/11
Jürgen Blödel-Pawlik/HanseMerkur Reiseversicherung AG

Ochrana cestujúcich voči riziku platobnej neschopnosti organizátora balíka cestovných služieb sa uplatňuje aj keď ide o platobnú neschopnosť spôsobenú podvodným konaním samotného organizátora

Povinnosť organizátora balíka cestovných služieb predložiť dostatočné záruky na zabezpečenie refundácie ceny cestovnej služby a na repatriáciu cestujúceho v prípade platobnej neschopnosti sa uplatňuje bez ohľadu na jej príčiny.

Smernica o balíku cestovných služieb¹ medzi iným zabezpečuje aj repatriáciu cestujúceho a refundáciu peňazí, ktoré zaplatil v prípade platobnej neschopnosti alebo úpadku organizátora balíka cestovných služieb. Z tohto dôvodu ukladá smernica organizátorovi balíka cestovných služieb povinnosť preukázať dostatočné záruky na zabezpečenie refundácie a repatriácie v takomto prípade. Nemecký občiansky zákonník (Bürgerliches Gesetzbuch) tak stanovuje, že organizátor balíka cestovných služieb musí zabezpečiť, aby sa cestujúcemu refundovala zaplatená cena zájazdu, ak nedôjde k plneniu cestovných služieb z dôvodu platobnej neschopnosti.

Landgericht Hamburg (Okresný súd v Hamburgu, Nemecko) sa Súdneho dvora pýta, či sa ochrana cestujúcich uplatňuje rovnako aj v prípade platobnej neschopnosti z dôvodu podvodného konania organizátora balíka cestovných služieb. Tento súd má rozhodnúť v prípade žaloby, ktorú podal J. Blödel-Pawlik proti nemeckej poisťovni HanseMerkur Reiseversicherung AG, ktorá mu zamietla refundáciu ceny za balík cestovných služieb, ktoré neboli uskutočnené z dôvodu platobnej neschopnosti organizátora Rhein Reisen GmbH. Podľa Landgericht tento organizátor, ktorý v skutočnosti nikdy neplánoval uskutočniť zájazd, ktorý si J. Blödel-Pawlik objednal pre seba a svoju manželku, a peniaze vybraté od cestujúcich spreneveril, v dôsledku čoho sa stal platobne neschopným. Organizátor balíka cestovných služieb uzatvoril zmluvné poistenie pre prípad platobnej neschopnosti v poisťovni HanseMerkur Reiseversicherung a J. Blödelovi-Pawlikovi predložil dve potvrdenia, ktoré preukazovali, že mu bude vrátená cenu zájazdu, ak nedôjde k plneniu cestovných služieb z dôvodu jeho platobnej neschopnosti. Poisťovňa však zastáva názor, že smernica nechráni spotrebiteľov pred podvodným konaním zo strany organizátorov balíkov cestovných služieb.

Súdny dvor v rozsudku z dnešného dňa rozhodol, že ochrana, ktorú v prípade platobnej neschopnosti organizátora balíka cestovných služieb poskytuje cestujúcim smernica, sa uplatňuje aj keď ide o platobnú neschopnosť spôsobenú podvodným konaním organizátora. Cieľom smernice je totiž práve ochrana cestujúcich proti dôsledkom platobnej neschopnosti organizátora bez ohľadu na jej príčiny. Preto skutočnosť, že platobná neschopnosť organizátora cestovnej služby bola spôsobená jeho podvodným konaním nepredstavuje prekážku pre refundáciu peňazí zaplatených za cestovnú službu a pre repatriáciu cestujúceho.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

¹ Smernice Rady 90/314/EHS z 13. júna 1990 o balíku cestovných, dovolenkových a výletných služieb (Ú. v. ES L 158, s. 59; Mim. vyd. 13/010, s. 132).

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Úplné znenie rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499